



Dragi cititori,

Bine ați venit la al doilea Newsletter al proiectului Danube SKILLS!!

Ajunși la finele primului an, suntem bucuroși să vă transmitem cele mai relevante realizări din această perioadă începând cu nominalizarea noastră ca Proiect Strategic SUERD, poziție care confirmă rolul Danube SKILLS în creșterea impactului și vizibilității Strategiei Europene pentru Regiunea Dunării, continuând cu eforturile consistente ale proiectului în diseminarea noii Directive UE privind recunoașterea calificărilor profesionale în sectorul navigației pe ape interioare, eforturi larg apreciate de promotorii Directivei, de Comisia Europeană și de Comitetul european pentru standardizare în navigația pe ape interioare și, nu în ultimul rând, acordarea premiului "Cel mai bun site de proiect" oferit de Secretariatul Comun al Programului Dunărea!



Vă mulțumim tuturor pentru interesul acordat proiectului nostru și vă invităm să lecturați următoarele pagini cu cele mai recente știri despre adoptarea Directivei UE, informații despre punctele naționale de informații (one-stop-shops) dezvoltate în țările din regiunea Dunării și două interviuri interesante oferite de domnul Marcel Lohbeck și Dr. Wolfgang Hönemann, reprezentanți ai Asociației pentru navigația interioară europeană și căi navigabile (Association for European Inland Navigation and Waterways) și doamna Marija Radovanović, manager proiect în cadrul Youth Employment Promotion și să ne rămâneți aproape pentru viitoarele știri... promitem o lectură interesantă!



<http://www.interreg-danube.eu/danube-skills>

One-Stop-Shops (Puncte naționale de informații) Danube SKILLS

Calitatea informațiilor publice privind serviciile logistice disponibile pentru navigația pe Dunăre diferă foarte mult în cele zece țări riverane Dunării: prin urmare, obiectivul principal al proiectului Danube SKILLS este atingerea unui nivel uniform de servicii privind furnizarea de date și informații legate de navigația pe Dunăre. Strategia luată în calcul este strângerea acestor informații în așa numitele one-stop-shops și

asigurarea unui acces ușor și gratuit clienților potențiali ai serviciilor logistice din navigația pe Dunăre în vederea integrării navigației pe ape interioare în transportul multimodal.



În Austria, VIA DONAU activează de mai mulți ani ca punct național de informații neutru din punct de vedere al pieței, în domeniul serviciilor logistice din navigația pe Dunăre. Platformele online, cum ar fi Portalul Logistic al Dunării, precum și Manualul privind Navigația pe Dunăre sunt deja bine cunoscute în sectorul logistic și au un impact documentat asupra alegerii transportului modal de

către părțile interesate. Un schimb optimizat de informații de-a lungul întregului parcurs al Dunării va sprijini direct industria și sectorul logistic în planificarea transportului pe căile navigabile interioare. În cadrul ultimei reuniuni a proiectului Danube SKILLS care a avut loc la Viena în luna septembrie, partenerii au elaborat un program de lucru comun în care au fost definite serviciile concrete ale viitoarelor puncte naționale de informații.

Programul de lucru va fi implementat în comun de toți partenerii proiectului până la finele acestuia în iunie 2019, CERONAV finalizând deja site-ul Info Danube - www.infodanube.ro.

Ultimele noutăți privind Directiva UE privind recunoașterea calificărilor profesionale în navigația pe ape interioare

Propunerea Comisiei Europene pentru o nouă Directivă UE privind recunoașterea calificărilor profesionale în navigația pe ape interioare și pentru abrogarea Directivei 96/50/CE a Consiliului și a Directivei 91/672 CEE a Consiliului, lansată pe 18.02.2016, a primit votul covârșitor pozitiv al Parlamentului European în timpul sesiunii plenare din 14 noiembrie 2017 (609 voturi pentru, 31 împotriva și 44 abțineri).

Publicarea viitoarei Directive în Jurnalul Oficial al UE este așteptată înainte de sfârșitul acestui an, cu intrarea în vigoare, 20 de zile după aceea, începutul lunii ianuarie 2018.

Definirea standardelor de competențe, pentru personalul din navigația pe ape interioare, examinările practice și pentru echipamentele de simulare, care vor însoți dispozițiile Directivei, este în plin proces, cu membrii grupului temporar de lucru pentru calificări profesionale (CESNI / QP / COM) hotărâți să-și finalizeze sarcinile înainte de luna aprilie 2018.

Noile reglementări vor extinde recunoașterea personalului calificat din sectorul navigației pe ape interioare deoarece vor acoperi toți membrii echipajului de punte, vor crește mobilitatea forței de muncă din acest sector și vor oferi noi perspective de carieră, vor rezolva dificultățile întâmpinate de personalul navigant în recunoașterea calificărilor și exercitarea profesiei într-un alt stat membru și le vor permite să se deplaseze liber acolo unde sunt necesare competențele lor.



Noile perspective de carieră atât pentru membrii existenți de echipaj, cât și pentru cei care vin din alte sectoare vor avea un impact pozitiv asupra atractivității profesiei, în timp ce sistemul de acordare a calificărilor pe bază de competențe va conduce la creșterea siguranței navigației.

Interviu cu Marija Radovanović

Marija Radovanović, Managerul proiectului Youth Employment Promotion (YEP) al organizației German Development Cooperation, implementat în Serbia de către GIZ a răspuns cu amabilitate următoarelor întrebări ale partenerului Danube SKILLS, School for Shipping, Shipbuilding and Hydro-Construction - SBBH (Școala de Transport, Construcții Navale și Hidro-Construcții)



1. Ce ne puteți spune despre proiectul Youth Employment Promotion (YEP)?

Promovarea ocupării forței de muncă în rândul tinerilor este un proiect al organizației German Development Cooperation (GIZ) în cooperare cu Ministerul Tineretului și Sportului din Republica Serbia. Provocările cu care se confruntă Serbia includ numărul mare de tineri șomeri și inactivi, precum și tineri care nu se regăsesc în sistemul de educație, angajare sau formare profesională (NEET). Există o lipsă de armonizare între oferta și cererea pe piața forței de muncă, precum și necesitatea de a îmbunătăți cunoștințele și abilitățile tinerilor în conformitate cu cerințele anumitor profesii. De asemenea, ne confruntăm cu o situație în care politicile actuale privind piața forței de muncă nu răspund nevoilor și așteptărilor tineretului. Scopul

proiectului este de a oferi sprijin tinerilor cu vârste cuprinse între 15 și 35 de ani pentru a-și îmbunătăți statutul pe piața muncii și a facilita găsirea unui loc de muncă.

Proiectul se concentrează pe stabilirea de modele pentru inițiative locale de integrare a tinerilor pe piața muncii în două regiuni pilot, în Voivodina și Serbia de Sud, și sprijinirea părților interesate locale, respectiv agenții locale pentru tineret, școli, Serviciul Național de Ocupare a Forței de Muncă, organizații ale societății civile și companii, în vederea stabilirii unui dialog, precum și a unor parteneriate locale durabile pe termen lung pentru rezolvarea numeroaselor probleme legate de angajarea tinerilor, prin punerea în aplicare a unor măsuri noi sau îmbunătățite de ocupare a forței de muncă. Rezultatele și recomandările din aceste dialoguri locale sunt transpuse în modele de referință pentru facilitarea angajării tinerilor și stabilirea dialogului la nivel național.

Proiectul a obținut rezultate semnificative începând cu mijlocul anului 2015. Aproape 6750 de tineri din Serbia au fost instruiți în vederea dobândirii abilităților de management al carierei, de căutare de locuri de muncă și antreprenoriat. La aceste cursuri de formare profesională au participat 270 de tineri șomeri, dintre care 50 au fost deja angajați în industria textilă, 72 ca sudori, în sectorul industriei constructoare, 34 în sectorul de servicii și 44 în industria auto. Proiectul sprijină organizațiile și centrele care oferă un mediu stimulativ pentru aproape 50 de tineri în vederea dobândirii abilităților antreprenoriale și inițierea unei afaceri proprii. Două centre agricole din Leskovac și un centru social din Niš au primit la rândul lor sprijin, activitățile lor până în prezent deservind 170 de tineri din categoria NEET prin îmbunătățirea capacităților proprii de angajare. Proiectul a sprijinit, de asemenea, activitățile care definesc recomandările regionale privind ocuparea forței de muncă în raioanele Sud-Banat și Jablanica, prin acțiuni pilot vizând elaborarea unor planuri intermunicipale de ocupare a forței de muncă. În cadrul unui dialog național privind promovarea ocupării forței de muncă din rândul tinerilor, în 2015 și 2016 au avut loc trei simpozioane, sub titlul Viziune comună: Ocuparea forței de muncă din rândul tinerilor în Serbia, axată pe soluționarea provocărilor apărute în politica și practica de promovare a ocupării forței de muncă din rândul tinerilor.

2. Activitățile implementate de SBBH în cadrul proiectului Danube Skills s-au bucurat de sprijinul dvs., astfel că ați fost implicată activ în implementarea acestora. Cum s-a inițiat această cooperare și care sunt legăturile cheie dintre aceste două proiecte?

Școala de Transport, Construcții Navale și Hidro-Construcții - SBBH participă de ani de zile în proiecte implementate de GIZ și legate de consolidarea competențelor de management al carierei –tinerilor. Este o școală model pentru orientarea profesională și consilierea elevilor și a îndrumat alte școli profesionale partenere în anul școlar precedent, împărtășind cu acestea cunoștințele și experiența sa în sprijinirea tineretului, oferindu-le asistență pentru a intra în contact cu principalii factori interesați din comunitatea locală și asigurându-le consiliere, informații și cunoștințele necesare în vederea orientării tinerilor în lumea educației și a muncii. În acest sens, școala sprijină elevii în creșterea gradului de conștientizare a potențialului pe care îl au și le oferă o experiență care le va facilita trecerea de la școală pe piața muncii. Școala promovează activ abilitățile antreprenoriale în rândul tinerilor și suntem împreună mândri de faptul că tinerii trec direct din băncile școlii în lumea antreprenoriatului.

De asemenea, școala a implicat în mod activ membrii echipei proiectului în activitățile altor proiecte pe care le-a implementat, cum a fost cazul de această dată, când am recunoscut importanța procesului de includere a școlilor în implementarea noii Directive europene privind calificările profesionale în navigația pe ape interioare, precum și a armonizării competențelor profesionale la nivel european. Este, după părerea noastră, o acțiune de pionierat a școlii în lupta pentru a-și menține poziția în sistemul educațional modern și reprezintă un exemplu demn de urmat pentru pașii pe care școlile noastre îi vor putea probabil parcurge în viitor. Cel mai important este că școala folosește opțiunea de a-și realiza obiectivele educaționale în cel mai bun mod posibil.

Ceea ce a fost deosebit de interesant și important pentru noi, ca proiect care stimulează dialogul, este că școala este activă într-un dialog cu angajatorii și companiile și vorbește în mod activ și transparent despre deficiențele sistemului educațional și își exprimă disponibilitatea de a se moderniza ea însăși pentru a răspunde atât nevoilor educației, cât și nevoilor lumii moderne a muncii. De asemenea, școala nu este și nu poate rămâne singură în acest proces și, prin urmare, proiectul Danube SKILLS reprezintă cu adevărat un stimulent bun pentru procesul de dezvoltare și necesitatea de a găsi soluții pentru situația în care se află Serbia.

În acest sens, apreciem cu adevărat atitudinea activă a școlii, precum și abordarea holistică a acesteia. A preluat responsabilitatea de a se poziționa în procesul de luare a deciziilor, precum și responsabilitatea implicării și susținerii tinerilor, ceea ce merită mult respect și sprijin.

3. Cum vedeți activitățile viitoare în cadrul Danube Skills implementat de SBBH?

Proiectul a inițiat numeroase direcții importante de dezvoltare. Dezvoltarea și schimbarea au nevoie de timp, răbdare, dezbateri, multe confruntări de opinii și puncte de vedere, dar credem cu adevărat în buna voință a tuturor părților interesate și în disponibilitatea de a aplica noua Directivă europeană în cel mai bun mod posibil, pe de o parte, în timp ce pe de altă parte, sistemul mai larg din jurul școlii va aduce schimbări care vor implica o mai bună calitate a muncii pentru școală, o educație mai bună pentru tineri și o ocupare mai ușoară a forței de muncă.

Proiectul deschide de asemenea ușa pentru toate părțile interesate din Serbia să decidă în mod strategic modul în care se vor alătura comunității, să definească obiective pe termen scurt și pe termen lung și să utilizeze aceste obiective ca linii directoare pentru consolidarea punctelor lor forte și a activităților proprii.

În acest moment, școala se străduiește să ofere studenților stagii profesionale de calitate, să-și îmbunătățească cursurile de instruire și este conștientă de necesitatea de a fi un membru activ al echipei care va promova rolul și responsabilitatea școlii în implementarea Directivei și totodată disponibil pentru a facilita cooperarea și a îndrepta atenția tuturor părților interesate asupra punctelor esențiale de cooperare din cadrul Directivei.

Școala a strâns în jurul său alte școli, facultăți, instituții, companii, asociații, precum și reprezentanți ai Ministerului, în dorința de a modela școala și de a o pregăti pentru următorul pas de dezvoltare.

Noi, ca reprezentanți ai proiectului YEP, vom promova în continuare experiența, lecțiile învățate și recomandările oferite de școală prin cooperarea viitoare atât în domeniul consilierii și orientării în carieră, cât și în domeniul promovării Directivei și colaborării cu părțile interesate printr-un dialog structurat, utilizând un model de referință și un dialog național pentru promovarea ocupării forței de muncă din rândul tinerilor. Toate aceste procese asigură învățarea, împărtășirea și modelarea practicilor în primul rând, dar și politicile în educație, ocuparea forței de muncă, sectoare specifice și, credem, o nouă calitate a educației pentru tineri, pe care ne străduim să o realizăm împreună.

Interviu cu reprezentanții VBW

Marcel Lohbeck, Director General la Asociația pentru navigația pe ape interioare și căile navigabile europene din Duisburg - VBW, Germania (Association for European Inland Navigation and Waterways) și Dr. Wolfgang Hönemann, reprezentantul german al portului Rotterdam și președinte al comitetului de lucru al VBW pentru economia transporturilor, au împărtășit partenerului Danube SKILLS, VIA DONAU, experiența lor legată de inițiativele VBW pentru promovarea transferului transportului pe căile navigabile interioare către coridoarele multimodale.



Ce informații puteți oferi vă rog cititorilor acesui interviu cu privire la sarcinile care sunt îndeplinite de VBW și zona geografică acoperită de organizația dvs.?

VBW este un "think-tank" privat finanțat din fonduri private și o rețea pentru transportul pe căi navigabile interioare care se concentrează pe infrastructură, economie și logistică, telematică, tehnologia navelor și legislația privind transportul naval. Asociația este o platformă pentru transferul de know-how între întreprinderi, administrații și instituții de cercetare și dezvoltare. Oferă expertiză

și consiliere sectorului, administrațiilor și factorilor de decizie politică. VBW publică recomandări și date referitoare la aspecte tehnice și logistice semnificative și promovează în mod activ o utilizare intensivă a transportului pe căile navigabile interioare. Succesul companiei VBW se bazează pe abordarea sa internațională, neutră și macroeconomică, garantată de cei aproximativ 200 de membri, companii, instituții și membri personali din diverse ramuri precum operatori de nave, companii logistice, terminale, porturi maritime și fluviale, industrie, administrații, organizații, camere de comerț, instituții de cercetare și dezvoltare și furnizori de servicii. Membrii din aproape toate țările care au legături cu rețeaua europeană de căi navigabile interioare contribuie la caracterul internațional al asociației și permit un transfer real de cunoștințe transfrontaliere și modele de lucru. Fondată în 1877 ca o asociație a companiilor de transport naval de pe Rin, VBW este una dintre cele mai vechi organizații din domeniul transportului fluvial.

În ce inițiative internaționale se implică VBW pentru promovarea transferului transportului pe căile navigabile interioare către coridoarele multimodale?

VBW colaborează îndeaproape cu organizațiile naționale și internaționale, pe teme esențiale, cum ar fi îmbunătățirea calității infrastructurii, dezvoltarea ecologică a flotei fluviale, integrarea transportului pe căile navigabile interioare în lanțurile de aprovizionare digitalizate. VBW este, de asemenea, membru al mai multor grupuri de lucru ale UE și CCNR.

Ce tipuri de servicii și acțiuni de promovare oferă VBW pentru promovarea activă a transportului pe căile navigabile interioare în sectoarele industriale și de afaceri relevante?

VBW include cele cinci comitete de lucru "Nave fluviale", "Dreptul naval", "Căile navigabile interioare și porturile", "Telematică" și "Economia transportului". Activitatea comitetelor de lucru VBW este acreditată la nivel internațional. Recomandările comitetelor de lucru au contribuit adesea în mod semnificativ la stabilirea standardelor tehnice și legale. Aproximativ 80 de experți dintre membrii VBW lucrează aici în mod voluntar și interdisciplinar pe o gamă largă de subiecte și proiecte. Proiectele sunt definite de comitetele de lucru într-un proces de



colaborare cu celelalte organisme ale VBW și sunt rezumate într-un program de lucru anual, asigurându-se astfel un nivel ridicat de transparență și relevanță. Comisiile de lucru sunt însărcinate cu:

- identificarea subiectelor viitoare și dezvoltarea acestora;
- promovarea unui schimb intersectorial;
- publicarea de date și recomandări privind aspectele economice, juridice și tehnice;
- stabilirea direcțiilor pentru continuarea cercetării și dezvoltării.

Membrii noștri au acces la o rețea unică internațională de experți independenți. Ei au șansa de a se întâlni cu parteneri potențiali noi de afaceri și de proiecte. În cadrul evenimentelor dedicate transferului de bune practici, atelierelor și seminariilor noastre și în sesiunile plenare ale comitetelor noastre de lucru, aceștia beneficiază de cunoștințele experților VBW și participă la un schimb internațional de informații și experiențe. Membrii primesc baze de date exclusive și publicații despre aspecte relevante pentru afacerea proprie dar și informații despre tendințe și probleme viitoare importante privind subiectele: logistică, drept și tehnologie. Membrii noștri fac parte dintr-o alianță largă și eficientă din punct de vedere al costurilor pentru promovarea transportului pe căi navigabile interioare. Prin lucrul în cadrul rețelei VBW, membrii au șansa de a contribui semnificativ la stabilirea unor standarde juridice și tehnologice practice.

VBW acționează, de asemenea, ca un centru național de informații (one-stop-shop) pentru promovarea modurilor de transport multimodal (căi navigabile / nave / porturi) în Europa de Vest. Care sunt caracteristicile pe care le considerați esențiale pentru activitatea zilnică a unui centru de promovare a transportului pe căile navigabile interioare?

Un centru de promovare trebuie să fie interconectat cu sectorul. Experiența noastră a arătat că serviciile sunt cel mai bine dezvoltate de mediul de afaceri pentru mediul de afaceri. Prin urmare, rolul principal al unui centru de promovare a transportului pe ape interioare ar trebui să fie reunirea oamenilor din întregul sector pentru a rezolva problemele sectorului.

În ce mod vor beneficia părțile interesate și potențialii clienți ai transportului pe căile navigabile interioare de punctele naționale de informații care urmează a fi dezvoltate de Danube SKILLS în întreaga regiune a Dunării?

În răspunsul la una din întrebările anterioare am subliniat ce beneficii creează VBW pentru membrii săi. Acesta este un model de urmat. Sperăm că punctele de informare naționale dezvoltate Danube SKILLS vor contribui la asigurarea aceleiași calități și a unei game largi de servicii disponibile pentru actorii din regiunea Dunării.

Contact person: Mrs. Ghiuler Manole - Project Manager

- **Phone:** +40 241 639595/ 2223
- **Email:** ghiulermanole@ceronav.ro
- **Mobile:** +40 752 118 880
- **Project Website:** <http://www.interreg-danube.eu/danube-skills>
- **Facebook page:** <http://www.facebook.com/DanubeSKILLS>
- **Twitter Page:** <https://twitter.com/Pr>